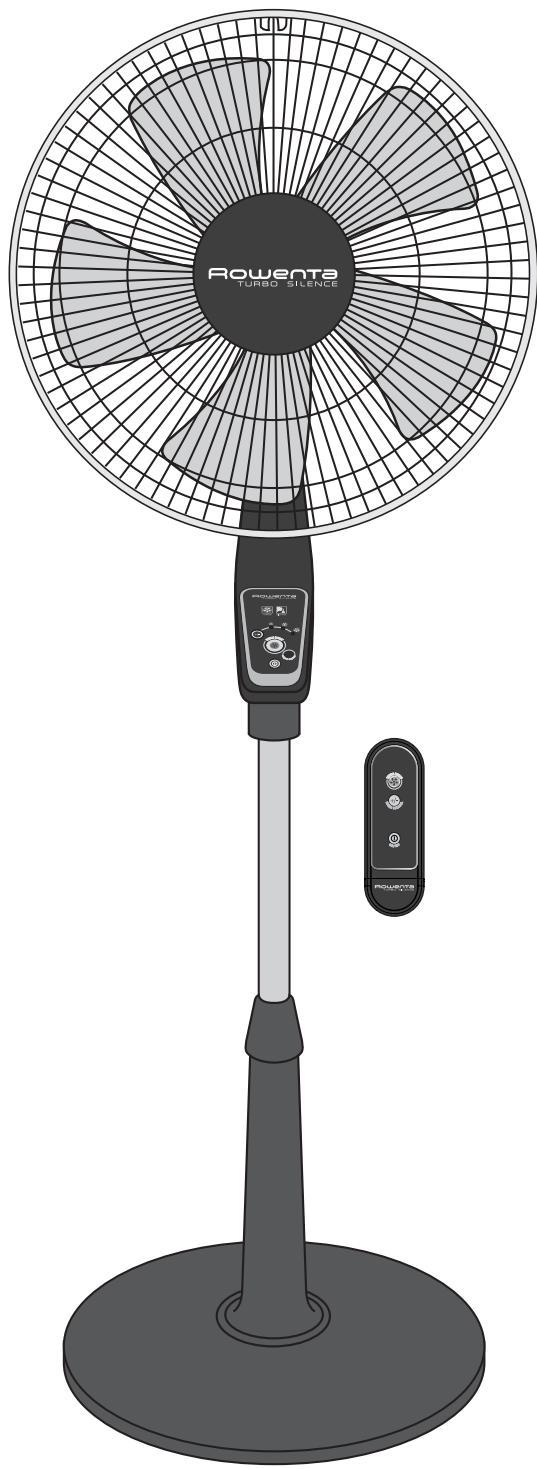


ROWENTA®

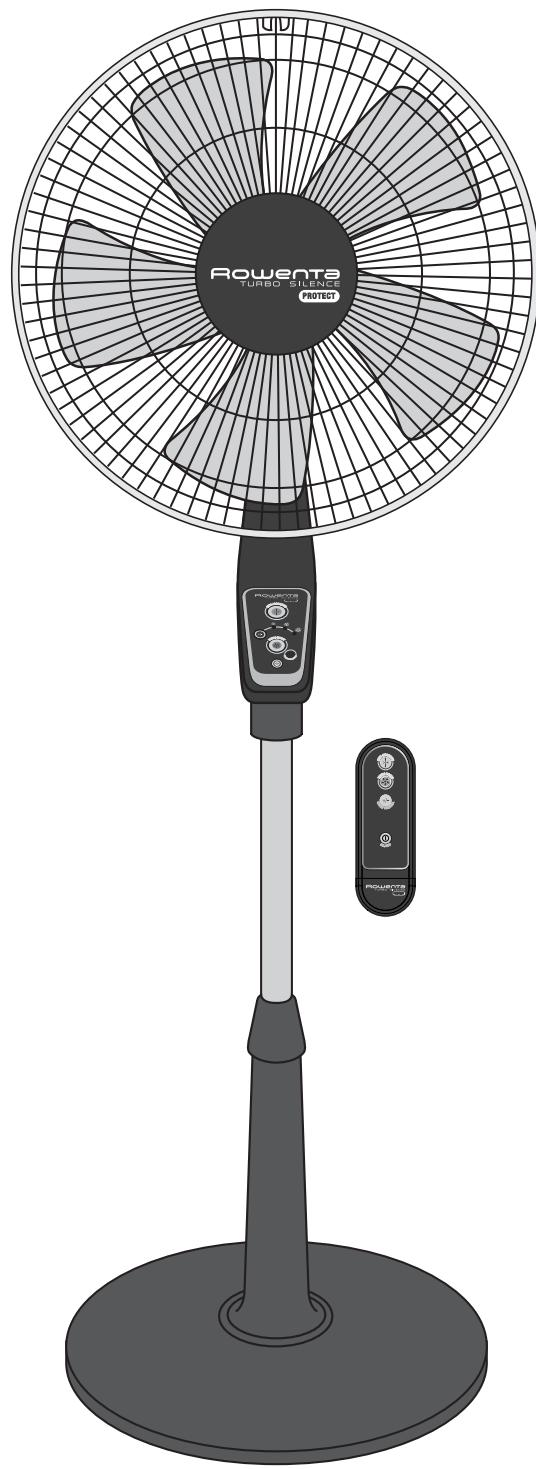
TURBO SILENCE

TURBO SILENCE

PROTECT

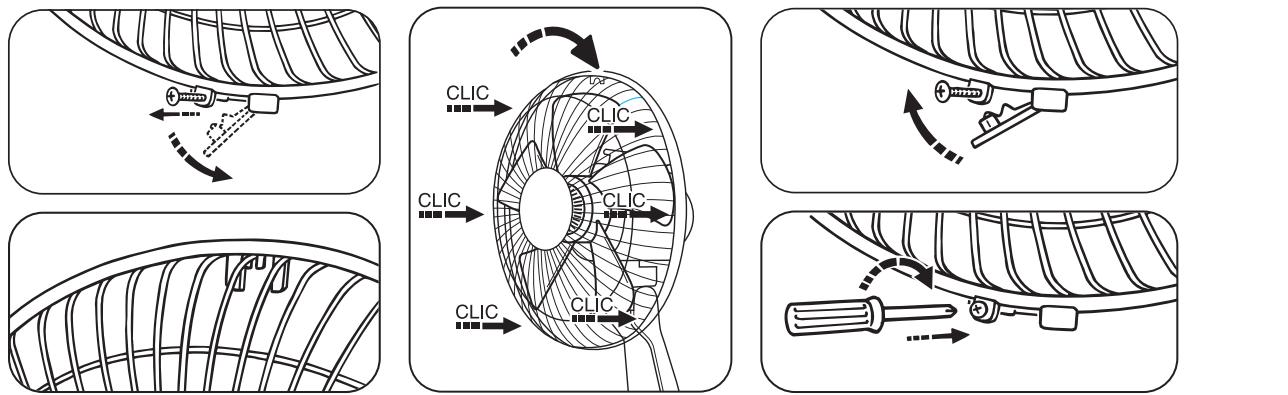
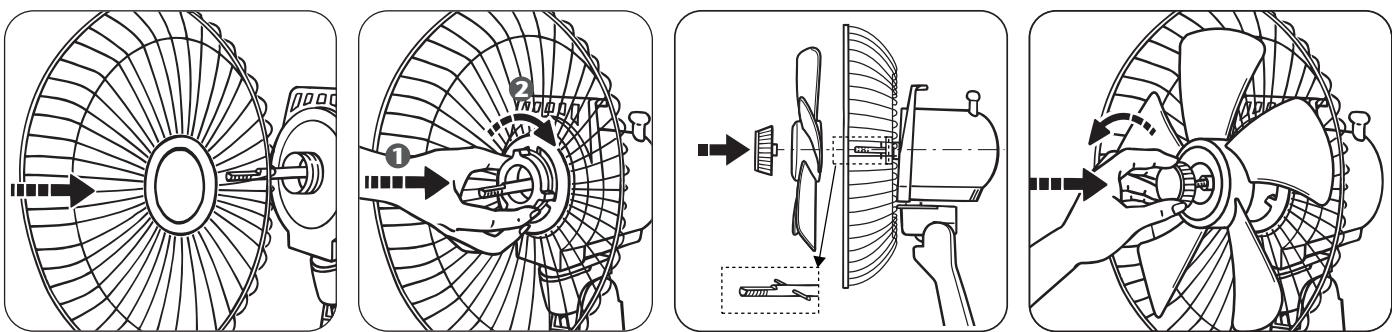
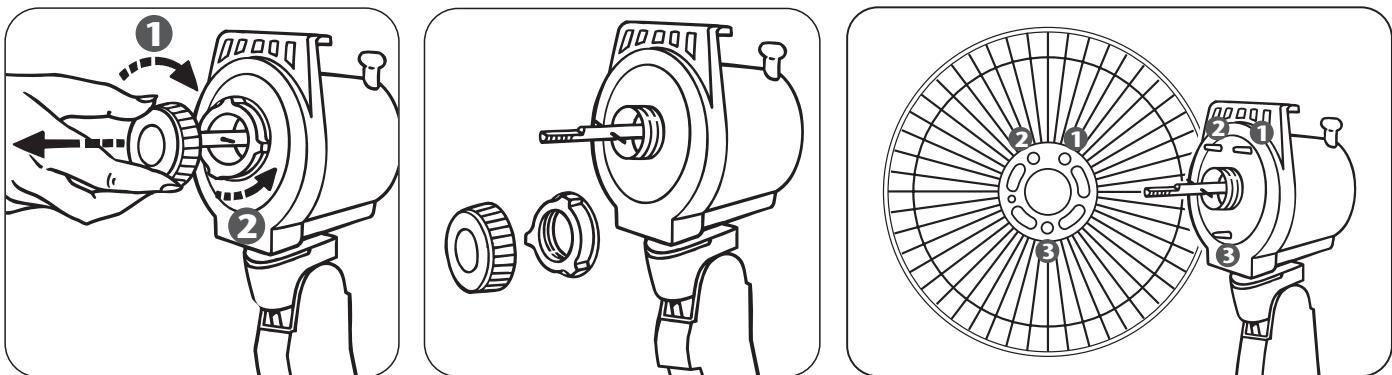
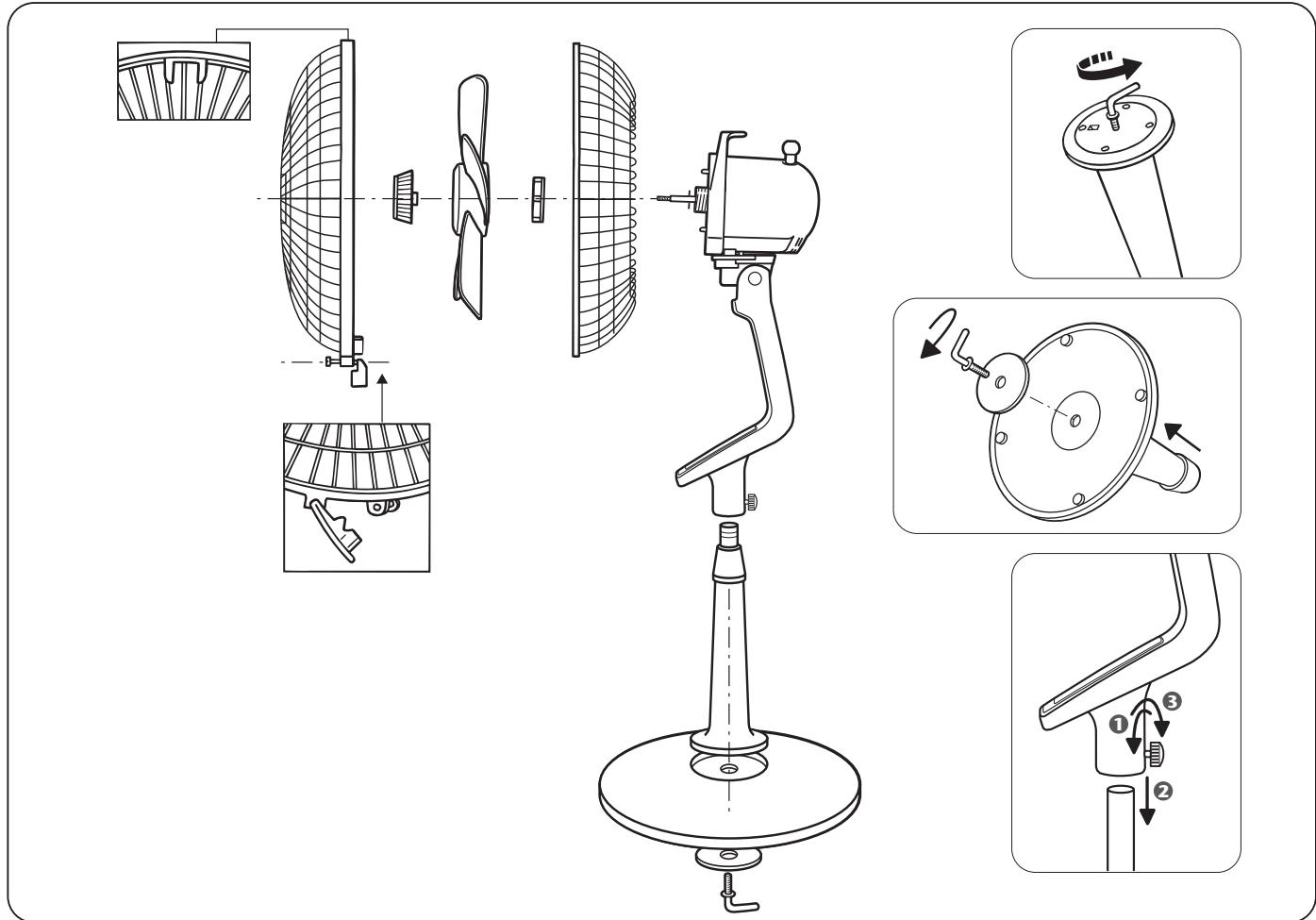


VU5550

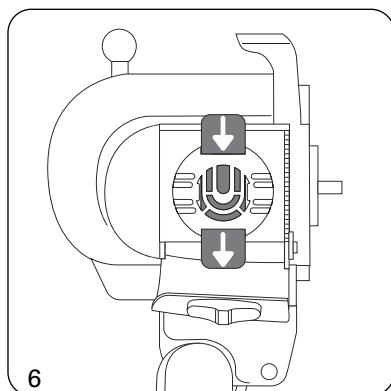
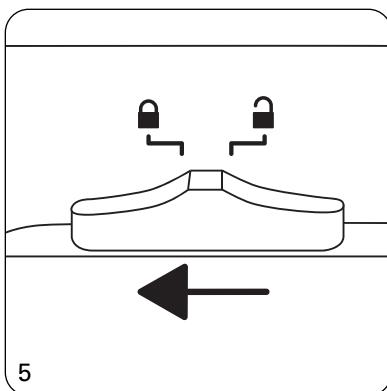
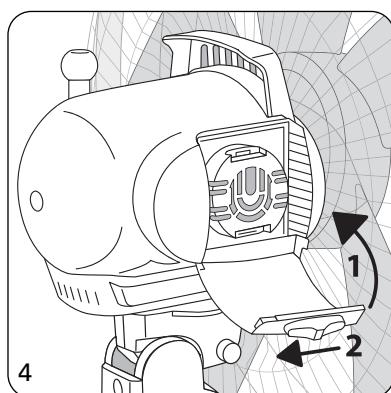
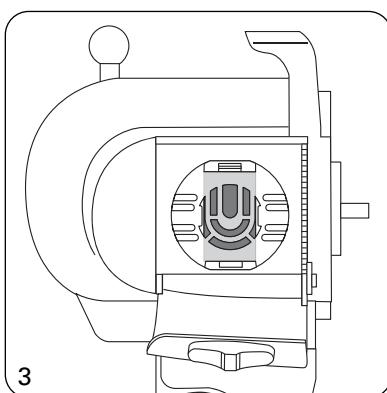
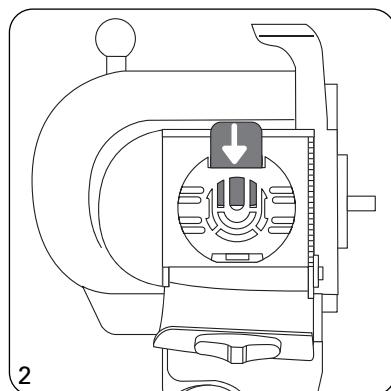
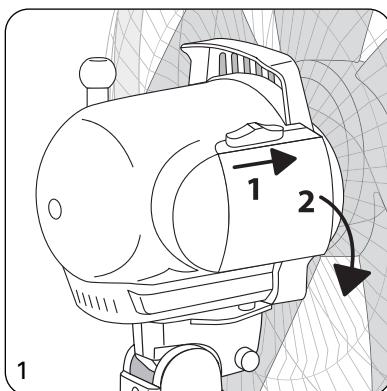
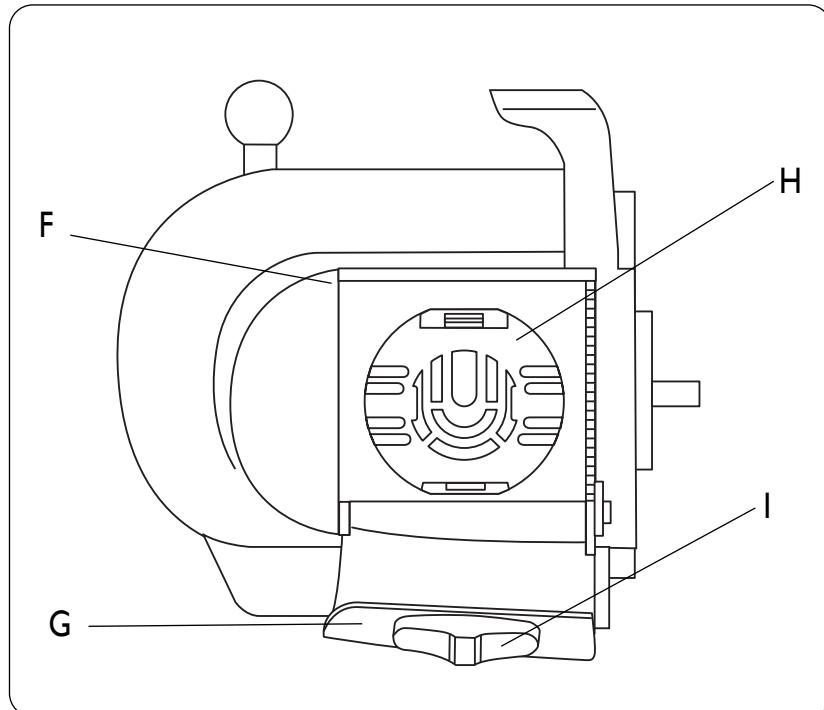


VU5570

FR
DE
EN
NL
IT
ES
PT
TR
DA
NO
SV
FI
PL
ET
LT
LV
CS
SK
HU
SL
HR
SR
BS
RO
RU
UK
BG
EL



VU5570



VU5570

FR	F. Système anti-moustique G. Capot de protection du diffusor H. Diffuseur électrique I. Bouton d'ouverture / fermeture 🔓 : Ouvert 🔒 : Fermé	NO	F. Anti-mygg system G. Beskyttelsesdeksel for diffusor H. Elektrisk diffusor I. Knapp åpne/lukke 🔓 : Åpent 🔒 : Lukket	SL	F. Sistem proti komarjem G. Pokrov za zaščito razpršilca H. Električni razpršilec I. Gumb odprto/zaprto 🔓 : Odprto 🔒 : Zaprto
DE	F. Anti-Mücken-System G. Schutzdeckel des Verdampfers H. Elektrischer Verdampfer I. Knopf zum Öffnen / Schließen 🔓 : Offen 🔒 : Zu	SV	F. Antimyggssystem G. Skyddskåpa för diffusör H. Elektrisk diffusör I. Öppnings-/stängningsknapp 🔓 : Öppen 🔒 : Stängd	HR	F. Sustav protiv komaraca G. Zaštitni poklopac raspršivača H. Električni raspršivač I. Gumb za otvaranje/zatvaranje 🔓 : Otvoreno 🔒 : Zatvoreno
EN	F. Anti-mosquito system G. Diffuser protection cover H. Electric diffuser I. Open / Close Button 🔓 : Open 🔒 : Closed	FI	F. Hyttyskarkointioiminto G. Hyttyskarkottimen suojakansi H. Sähköinen hyttyskarkotin I. Avasu-/ suljinpainike 🔓 : Auki 🔒 : Kiinni	SR	F. Sistem protiv komaraca G. Zaštitni poklopac difuzora H. Električni difuzor I. dugme za otvaranje/zatvaranje 🔓 : Otvoreno 🔒 : Zatvoreno
NL	F. Anti-muggensysteem G. Beschermkap verstuiver H. Elektrische verstuiver I. Knop Openen / Sluiten 🔓 : Open 🔒 : Ditch	PL	F. System ochrony przed komarami G. Klapa ochronna dyfuzora H. Dyfuzor elektryczny I. Przycisk otwierający / zamkujący 🔓 : Otwarty 🔒 : Zamknięty	BS	F. Sustav protiv komaraca G. Zaštitni poklopac raspršivača H. Električni raspršivač I. Gumb za otvaranje/zatvaranje 🔓 : Otvoreno 🔒 : Zatvoreno
IT	F. Sistema anti-zanzare G. Calotta di protezione del diffusore H. Diffusore elettrico I. Levetta di apertura / chiusura 🔓 : Aperto 🔒 : Chiuso	ET	F. Sääsetörjesüsteem G. Pihusti kaitsekate H. Elektriline pihusti I. Avamise/sulgimise nupp 🔓 : Avatud 🔒 : Suletud	RO	F. Sistem anti-țânțari G. Capac de protecție al difuzorului H. Difuzor electric I. Buton de deschidere/inchidere 🔓 : Deschis 🔒 : Închis
ES	F. Sistema anti-mosquitos G. Tapa de protección del difusor H. Difusor eléctrico I. Botón Apertura / Cierre 🔓 : Abierto 🔒 : Cerrado	LT	F. Apsaugos nuo uodų sistema G. Apsauginis difuzoriaus gaubtas H. Elektrinis difuzorius I. Atidarymo / uždarymo mygtukas 🔓 : Atidaryta 🔒 : Uždaryta	RU	F. Антимоскитная система G. Защитный корпус фумигатора H. Электрофумигатор I. Кнопка Открытия/Закрытия 🔓 : Открыто 🔒 : Закрыто
PT	F. Sistema anti-mosquitos G. Tampa de protecção do difusor H. Difusor eléctrico I. Botão de abertura/fecho 🔓 : Aberto 🔒 : Fechado	LV	F. Pretodu sistēma G. Izkliedētāja aizsargvāks H. Elektriskais izkliedētājs I. Atvēšanas / aizvēšanas slēdzis 🔓 : Atvērts 🔒 : Aizvērts	UK	F. Система захисту від комарів G. Кожух фумігатора H. Електричний фумігатор I. Кнопка Відкриття/ Закриття 🔓 : Відкрито 🔒 : Закрито
TR	F. Sinek kovucu sistem G. Difüzör koruma başlığı H. Elektrikli difüzör I. Açılış / Kapanış buton 🔓 : Açık 🔒 : Kapalı	CS	F. Systém ochrany proti komárům G. Ochranný kryt difuzoru H. Elektrický difuzor I. Tlačítko pro otevření/zavření 🔓 : Otevřeno 🔒 : Zavřeno	BG	F. Система против комари G. Предпазен капак на дифузора H. Електрически дифузор I. Бутон за отваряне и затваряне 🔓 : Отворено 🔒 : Затворено
DA	F. Antimyggesystem G. Beskyttelseshætte på diffusøren H. Elektrisk diffusør I. Knap til åbning / lukning 🔓 : Åben 🔒 : Lukket	SK	F. Systém proti komárom G. Ochranný kryt rozptylovača H. Elektrický rozptylovač I. Tlačidlo otvárania/zatvárania 🔓 : Otvorené 🔒 : Zatvorené	EL	F. Σύστημα κατά των κουνουπιών G. Καπάκι προστασίας συσκευής διάχυσης H. Ηλεκτρική συσκευή διάχυσης I. Πλήκτρο Εναρξη/ Διακοπή λειτουργίας 🔓 : Ανοικτό 🔒 : Κλειστό
HU	F. Szúnyogriasztó rendszer G. A porlasztó védőfedele H. Elektromos porlasztó I. Nyitó / záró gomb 🔓 : Nyitva 🔒 : Zárva				

1 - AVERTISSEMENTS

Il est essentiel de lire attentivement cette notice et d'observer les recommandations suivantes :

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Avant chaque utilisation, vérifier le bon état général de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'introduisez jamais d'objet à l'intérieur de l'appareil (ex: aiguilles...)
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne peut donc pas être utilisé pour une application industrielle.
- Ne faites pas fonctionner votre appareil dans un local empoussiéré ou un local présentant des risques d'incendie.
- Ne pas tirer le câble d'alimentation ou l'appareil, même pour débrancher la prise de courant du socle mural.
- La garantie sera annulée en cas d'éventuels dommages résultant d'une mauvaise utilisation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Mod. VU5570 / CE VENTILATEUR EST ÉQUIPÉ D'UN SYSTÈME ANTI-MOUSTIQUE

- Utiliser uniquement des recharges plaquettes vendues dans le commerce et compatibles avec les diffuseurs électriques.
- Respecter impérativement les recommandations d'utilisation des recharges définies par le fabricant (Certains produits utilisés par les fabricants de plaquettes sont nuisibles pour l'environnement).
- Ces recharges plaquettes ne sont pas fournies avec l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner le système anti-moustique sans recharge.
- Laisser refroidir le système anti-moustique avant toute manipulation.

2 - TRÈS IMPORTANT

- NE JAMAIS LAISSER DE L'EAU S'INTRODUIRE DANS L'APPAREIL.
- NE PAS TOUCHER L'APPAREIL AVEC LES MAINS HUMIDES.
- Maintenir l'appareil à 50 cm de tout objet (murs, rideaux, aérosols)
- Assurez-vous avant toute mise en fonctionnement que :
 - l'appareil soit intégralement assemblé comme l'indique la notice de montage.
 - l'appareil soit positionné sur un support stable
 - l'appareil soit en position normale de fonctionnement (sur son pied).
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un local humide.
- Mod. VU5570 / L'appareil doit être utilisé uniquement avec les substances à diffuser recommandées.
- Mod. VU5570 / L'utilisation d'autres substances peut entraîner un risque toxique ou des risques de feu.

3 - TENSION

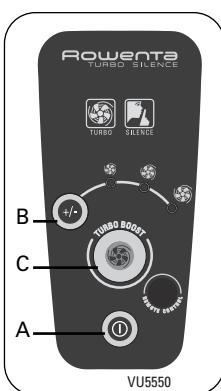
- Avant la première utilisation, vérifiez que la tension de votre installation corresponde bien à celle marquée sur l'appareil et que votre installation soit bien adaptée à la puissance marquée sur l'appareil.
- Votre appareil peut fonctionner avec une prise de courant sans terre. C'est un appareil de classe II (double isolation électrique).

4 - MONTAGE

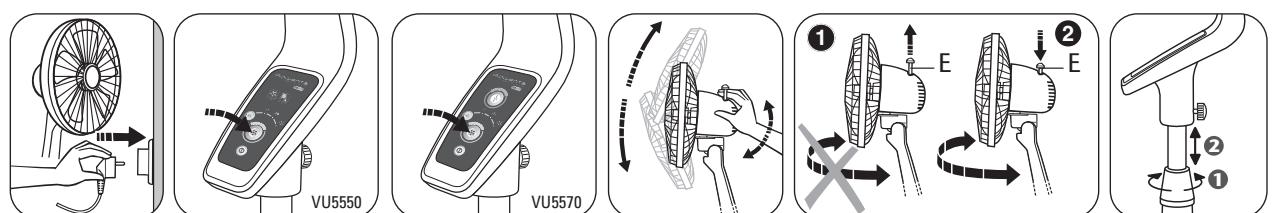
- Votre appareil est livré démonté. Pour votre sécurité, il est très important de l'assembler correctement avant la première utilisation.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conformes aux normes en vigueur dans votre pays.

5 - FONCTIONNEMENT

ATTENTION : Vous ne devez pas essayer d'actionner le bouton (E) lorsque votre appareil est en fonctionnement, car vous risquez d'endommager le système d'oscillation. A la mise sous tension de l'appareil (branché à la prise de courant), l'appareil est en Mode « VEILLE » (ARRET). La consommation électrique est inférieure à 0.5W.



Mettez le ventilateur en fonctionnement par le bouton MARCHE /VEILLE (A). Puis choisissez la vitesse de ventilation souhaitée en appuyant une, deux ou trois fois sur le bouton de sélection +/- (B). Pour une ventilation haute performance, appuyez directement sur le bouton TURBO BOOST (C) qui s'éclairera en bleu.



Mod. VU5570 / FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-MOUSTIQUE

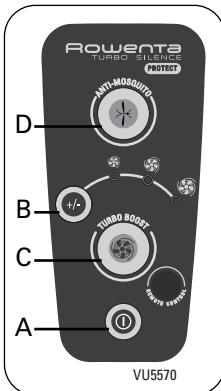
Avant toute manipulation du système anti-moustique, il est recommandé de laisser refroidir le système et d'arrêter l'appareil.

- 1- Ouvrir le capot de protection du système anti-moustique (fig.1)
- 2- Insérer la recharge plaquette sous la grille de protection du diffuseur (en prenant en compte les préconisations des fournisseurs de recharges) (fig.2)
- 3- Vérifier que la recharge est bien en place (fig.3)
- 4- Fermer le capot (fig.4) / (fig.5)

Pour enclencher la fonction anti-moustique, après mise en fonctionnement du ventilateur, appuyez directement sur le bouton ANTI-MOSQUITO (D) qui s'éclairera en orange.

Votre ventilateur fonctionnera alors automatiquement en vitesse 2 qui a été spécialement étudiée pour optimiser la performance de diffusion de l'insecticide.

Vous pouvez arrêter cette fonction en sélectionnant toute autre vitesse.



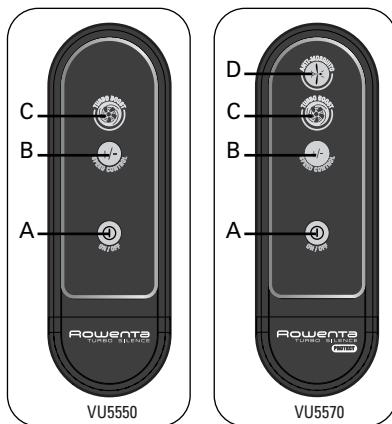
NOTA : Le système anti-moustique est fonctionnel uniquement lorsque la fonction anti-moustique est activée.

Pour changer la recharge, les étapes sont identiques à celles indiquées ci-dessus ; à l'étape N°2, la nouvelle recharge éjectera automatiquement la recharge usagée (fig.6).

Jeter la recharge usagée.

Arrêtez le ventilateur par le bouton MARCHE /VEILLE (A).

6 - TÉLÉCOMMANDE

**Description de la télécommande :**

- Bouton A : marche/veille
- Bouton B : sélection des vitesses 1 / 2 ou 3
- Bouton C : sélection de la vitesse 4 turbo boost
- Mod VU5570 / Bouton D : Sélection de la fonction anti-moustique

Utilisation de la télécommande :

- Appuyer une fois sur le bouton A, l'appareil démarre en vitesse 1, appuyer une seconde fois sur le bouton A
• L'appareil s'arrête (mise en veille).
- Les boutons B et C ne sont opérationnels qu'après mise en route de l'appareil :
 - Appuyer sur le bouton B successivement pour faire varier les vitesses de 1 à 3
 - Appuyer sur le bouton C pour enclencher la vitesse TURBO BOOST
- Mod VU5570 / Appuyer sur le bouton D pour enclencher la fonction anti-moustique

Fonctionnement de la télécommande :

L'information est transmise à votre appareil par infrarouge à l'aide d'une diode émettrice située sur l'avant de la télécommande. Le récepteur infrarouge est situé sur le tableau de commande du ventilateur.

Ne rayez pas la diode émettrice, ni le récepteur infrarouge de votre ventilateur.

Pour utiliser la télécommande, diriger la diode émettrice en direction du récepteur infrarouge du ventilateur et appuyez sur le bouton désiré.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre la diode émettrice et le récepteur.

La portée maximale est d'environ 7 mètres face au ventilateur.

Alimentation de la télécommande :

La télécommande fonctionne avec 2 piles 1,5 V type AAA ou LR03 alcalines, non fournies.

Placer les piles dans leur logement en prenant en compte les indications de polarité définies dans ce logement.

IMPORTANT :

Si vous n'utilisez pas votre appareil, il est conseillé de le débrancher.

Pour une période de stockage, enlever les piles de la télécommande.

7 - ENTRETIEN

• Votre appareil doit être débranché avant toute opération d'entretien.

• Vous pouvez le nettoyer avec un chiffon légèrement humide.

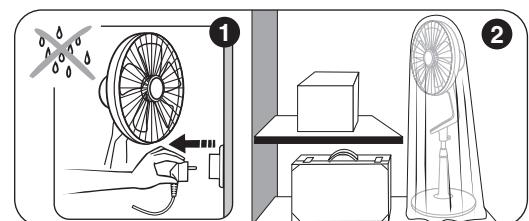
IMPORTANT: Ne jamais utiliser de produits abrasifs qui risqueraient de détériorer les revêtements.



8 - RANGEMENT

• Lorsque vous n'utiliserez pas l'appareil, celui-ci doit être placé dans un local à l'abri de l'humidité.

• Mod VU5570 / Lorsque vous n'utilisez pas le système anti-moustique, ne laissez pas de recharge dans le système.



9 - EN CAS DE PROBLÈME

• En cas de dysfonctionnement ou d'appareil endommagé, contacter un Centre Service Agréé de notre réseau.

• Ne démontez jamais votre appareil vous-même. Un appareil mal réparé peut présenter des risques pour l'utilisateur.

10 - PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Cet appareil utilise des piles : pour le respect de l'environnement, ne jetez pas les piles usagées mais apportez-les à l'un des points de collecte prévus à cet effet. Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

1 - HINWEISE

Bitte lesen Sie die vorliegende Anleitung unbedingt aufmerksam durch, und beachten Sie die folgenden Empfehlungen :

- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät, den Stecker und das Kabel auf einwandfreien Zustand.
- Den Stecker weder am Gerät noch am Netzteil aus der Wandsteckdose ziehen.
- Stecken Sie niemals Gegenstände (z.B.: Nadeln...) in das Gerät hinein.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Geräts vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen Räumen oder in Räumen mit Brandgefahr.
- Dieses Gerät ist ausschließlich Haushaltszwecken vorbehalten. Es darf nicht für industrielle Verwendungen benutzt werden.
- Bei Beschädigungen durch unsachgemäße Verwendung erlischt der Garantieanspruch.
- Ist das Stromkabel beschädigt, muß es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, in dessen Kundendienstwerkstatt oder von einer Person mit entsprechender Qualifikation durch ein Neues ersetzt werden.

Mod. VU5570 / DIESER VENTILATOR IST MIT EINEM ANTI-MÜCKEN-SYSTEM AUSGESTATTET

- Benutzen Sie ausschließlich im Handel erhältliche Plättchen für elektrische Verdampfer.
- Halten Sie sich unbedingt an die Gebrauchsanweisung des Herstellers der Plättchen (manche Produkte dieser Hersteller sind umweltschädlich).
- Diese Ersatz-Plättchen werden nicht mitgeliefert.
- Nehmen Sie das Anti-Mücken-System nicht ohne Plättchen in Betrieb.
- Lassen Sie das Anti-Mücken-System vor Eingriffen jeglicher Art abkühlen.

2 - SEHR WICHTIG

- Zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen (Vorhänge, Wände, Sprühdosen ...) einen Abstand von 50 cm lassen.
- ES DARF NIEMALS WASSER IN DAS GERÄT EINDRINGEN.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Bitte stellen Sie vor der Betriebsnahme sicher :
- Der Zusammembau des Gerätes ergibt sich aus der entsprechenden Anleitung.
- Das Gerät ist auf einer beständigen und festen Oberfläche plaziert.
- Das Gerät ist in einer normalen Betriebsposition (Senkrecht auf seinen Füßen).
- Dieses Gerät darf nicht in einem feuchten Raum verwendet werden.
- Dieses Gerät darf nicht in einem feuchten Raum verwendet werden.
- Mod. VU5570 / Das Gerät darf nur mit den empfohlenen Verdampfungs-Substanzen betrieben werden.
- Mod. VU5570 / Der Einsatz anderer Substanzen kann das Risiko einer Vergiftung oder des Ausbruchs eines Feuers bergen.

3 - SPANNUNG

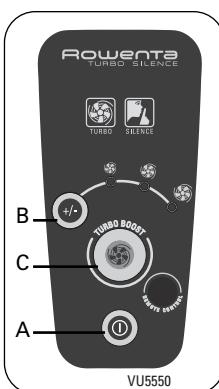
- Überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob die Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht und ob Ihre Elektroinstallation für die auf dem Gerät angegebene Leistung geeignet ist.
- Das Gerät kann an eine nicht geerdete Steckdose angeschlossen werden. Es entspricht der Klasse II (doppelte elektrische Isolation).

4 - MONTAGE

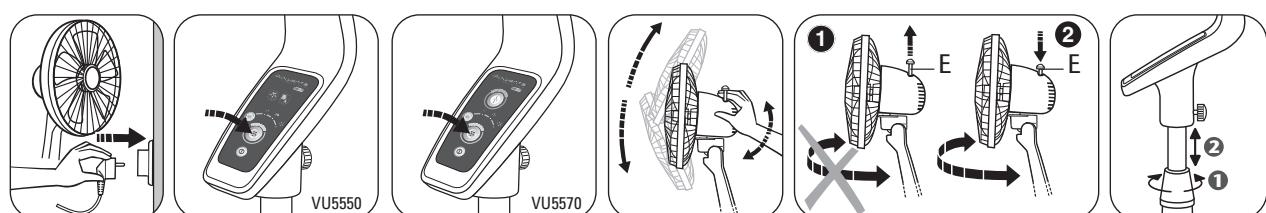
- Ihr Gerät wird in Einzelteile zerlegt geliefert. Aus Sicherheitsgründen ist unbedingt darauf zu achten, das Gerät richtig zusammenzubauen.
- Das Gerät muss jedoch entsprechend der gültigen Normen Ihres Landes aufgestellt und verwendet werden.

5 - BETRIEB

VORSICHT : Während des Betriebs nicht versuchen, den Knopf (E) anzuheben ; es besteht die Gefahr, den Schwingmechanismus zu beschädigen.
Wenn Sie das (an das Stromnetz angesteckte) Gerät einschalten, befindet es sich im "Standby"-Modus (STOPP). Der Stromverbrauch liegt unter 0,5 W.



Nehmen Sie den Ventilator mit dem Knopf „ON / STANDBY“ (A) in Betrieb.
Wählen Sie dann die gewünschte Geschwindigkeit, indem Sie ein, zwei oder drei Mal auf den Auswahlknopf +/- (B) drücken.
Drücken Sie für eine Hochleistungslüftung direkt auf den Knopf TURBO BOOST (C), der dann blau leuchtet.



Mod. VU5570 / FUNKTIONSWEISE DES ANTI-MÜCKEN-SYSTEMS

Lassen Sie das Anti-Mücken-System vor jeglichem Eingriff abkühlen und schalten Sie das Gerät aus.

- 1- Öffnen Sie den Schutzdeckel des Anti-Mücken-Systems (Abb. 1)
- 2- Schieben Sie das Plättchen unter das Schutzgitter des Verdampfers (unter Beachtung der Anweisungen des Herstellers der Plättchen) (Abb. 2)
- 3- Versichern Sie sich, dass das Plättchen richtig eingelegt ist (Abb. 3)
- 4- Schließen Sie den Schutzdeckel (Abb. 4) / (Abb. 5)

Um die Anti-Mücken-Funktion nach Einschalten des Ventilators einzuschalten, drücken Sie direkt auf den ANTI-MOSQUITO-Knopf (D), der dann orange leuchtet.

Ihr Ventilator läuft dann automatisch in der Geschwindigkeit 2, die speziell entwickelt wurde, um die Leistung bei der Verbreitung des Insektizids zu optimieren.

Sie können diese Funktion abschalten, indem Sie eine andere Geschwindigkeit auswählen.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

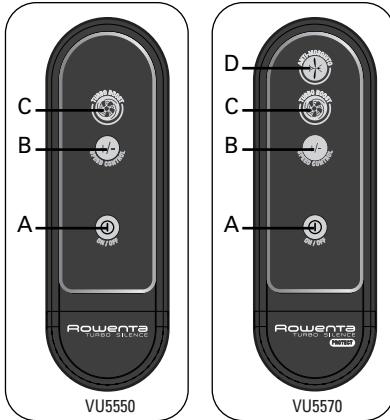
ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben; bei Schritt 2 wird das verbrauchte Plättchen automatisch ausgeworfen (Abb. 6). Werfen Sie das verbrauchte Plättchen weg.

ANMERKUNG: Das Anti-Mücken-System arbeitet nur, wenn die Anti-Mücken-Funktion aktiviert ist.

Gehen Sie beim Einlegen von neuen Plättchen vor wie oben beschrieben;

6 - FERNBEDIENUNG



Beschreibung der Fernbedienung:

- Knopf A: An/Standby
- Knopf B: Wahl der Geschwindigkeiten 1 / 2 oder 3
- Knopf C: Wahl der Geschwindigkeit 4 Turbo Boost
- Mod VU5570 / Taste D – Auswahl der Mückenschutz-Funktion

Verwendung der Fernbedienung:

- Drücken Sie ein Mal auf den Knopf A. Das Gerät läuft in der Geschwindigkeit 1 an. Drücken Sie ein zweites Mal auf den Knopf A.
- Das Gerät schaltet sich ab (Standby).
- Die Knöpfe B und C funktionieren erst, nachdem das Gerät eingeschaltet wurde:
- Drücken Sie entsprechend oft auf den Knopf B, um die Geschwindigkeiten 1 bis 3 auszuwählen.
- Drücken Sie auf den Knopf C, um die Geschwindigkeit TURBO BOOST auszuwählen.
- Mod VU5570 / Drücken Sie auf Taste D, um die Mückenschutz-Funktion einzuschalten.

Funktionsweise der Fernbedienung:

Die Informationen werden mit einer Sendediode am Vorderteil der Fernbedienung per Infrarotstrahlung an das Gerät übertragen. Der Infrarotempfänger befindet sich an der Bedieneleiste des Ventilators.

Die Sendediode und der Infrarotempfänger des Ventilators dürfen nicht verkratzt werden.

Um die Fernbedienung zu verwenden, richten Sie die Sendediode auf den Infrarotempfänger des Ventilators aus und drücken Sie auf den gewünschten Knopf.

Versichern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen der Sendediode und dem Infrarotempfänger befinden.

Die maximale Reichweite vor dem Ventilator beträgt etwa 7 Meter.

Stromversorgung der Fernbedienung:

Die Fernbedienung wird mit 2 x 1,5 V Batterien vom Typ AAA oder LR03-Alkaline-Batterien betrieben, die nicht mitgeliefert werden.

Legen Sie die Batterien unter Beachtung der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.

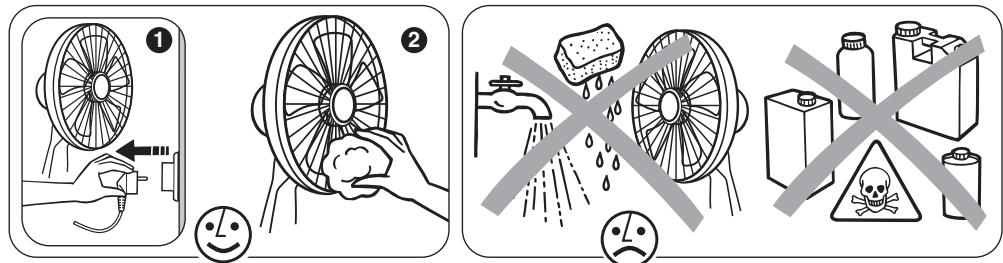
WICHTIG:

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät abzustecken, wenn Sie es nicht verwenden.

Bei längerer Nichtbenutzung müssen die Batterien aus der Fernbedienung entfernt werden.

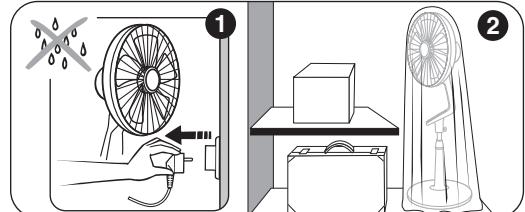
7 - PFLEGE

- Vor der Durchführung von Pflegearbeiten ist unbedingt der Netzstecker herauszuziehen.
- Sie können das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- **WICHTIG : Niemals Schleifmittel benutzen, da diese die Oberflächen Ihres Geräts beschädigen könnten.**



8 - UNTERBRINGUNG

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, muß es in einem vor Feuchtigkeit geschützten Raum aufbewahrt werden.
- Mod VU5570 / Wenn das Anti-Mücken-System nicht benutzt wird, muss die Patrone herausgenommen werden.



9 - BEI STÖRUNGEN

- Nehmen Sie das Gerät niemals selbst auseinander. Ein falsch repariertes Gerät kann für den Benutzer eine große, Gefahr darstellen.
- Wenn das Gerät nicht mehr funktionsfähig oder in irgendeiner Hinsicht beschädigt ist, kontaktieren Sie eine unserer Servicestellen.

10 - DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT !

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Dieses Gerät verwendet Batterien: Denken Sie an die Umwelt und werfen Sie leere Batterien nicht weg, sondern geben Sie sie bitte bei einer hierzu vorgesehenen Sammelstelle ab. Entsorgen Sie sie nicht über den Hausmüll.

1 - WARNINGS

It is essential that you read these instructions carefully and comply with the following recommendations.

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Before using, always check the condition of the appliance, the power socket and the power lead.
- Do not pull on the power cable or the appliance, even to unplug it from the wall socket.
- Never insert objects into the appliance (e.g. needles...).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use your appliance in a dusty room or a room where there is a risk of fire.
- This appliance is intended for domestic use only. It must therefore not be used in industrial applications.
- The warranty will be void in the event of damage arising from improper use.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a person with similar qualifications to avoid any danger.

Mod. VU5570 / THIS FAN IS EQUIPPED WITH AN ANTI-MOSQUITO SYSTEM.

- Use only commercial solid refills, compatible with electric vaporisers,
- Comply with the manufacturer's instructions for the use of the refills (some products used by the refill manufacturers are damaging to the environment).
- The cartridge refills are not supplied with the appliance.
- Do not operate the anti-mosquito system without a refill,
- Allow the anti-mosquito system to cool before handling.

2 - VERY IMPORTANT

- Keep the appliance 50 cm away from any objects (curtains, walls, aerosols, etc.)
- NEVER ALLOW WATER TO PENETRATE THE APPLIANCE.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Before operating, please ensure that :
- The appliance is assembled according to the manufacturers instructions.
- The appliance is placed on a stable and firm surface
- The appliance is in a normal operating position (in an upright position on its feet).
- This appliance must not be used in a damp room.
- Mod. VU5570 / Only substances recommended for diffusion with the appliance should be used.
- Mod. VU5570 / The use of other substances can lead to a risk of toxicity or fire.

3 - VOLTAGE

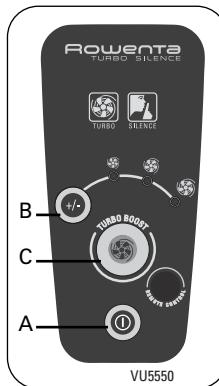
- Before using for the first time, check that the voltage of your mains supply is the same as that shown on the appliance and that your mains supply is suitable for the power indicated on the appliance.
- Your appliance can be used with a power plug without an earth connection. It is a class II appliance (dual electrical insulation).

4 - ASSEMBLING

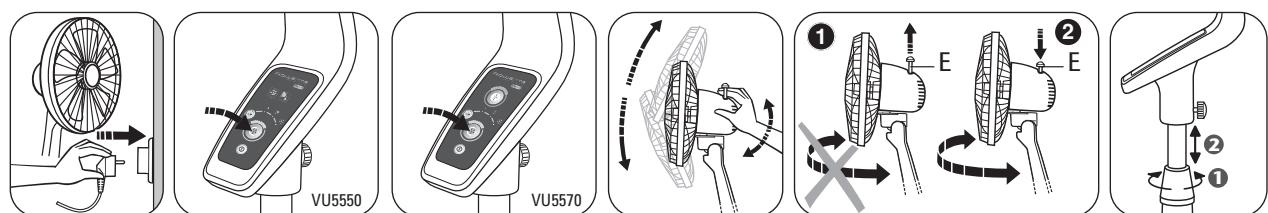
- Your appliance is supplied unassembled. For your safety, it is essential to assemble it correctly.
- You must set and use your appliance in compliance with the standards in force in your country.

5 - OPERATION

CAUTION : Do not try to raise the button (E) when the appliance is in use, as you could damage the oscillation mechanism.
When you switch the appliance on (plugged into the mains socket), the appliance is in "STAND BY" Mode (STOP).The electricity consumption is less than 0.5W.



Operate the fan using the "ON / STAND BY" button (A).
Then choose the speed you require by pressing once, twice or three times on the selection +/- button (B).
For high performance ventilation, press directly on the TURBO BOOST (C) button which will light up in blue.



Mod. VU5570 / OPERATION OF THE ANTI-MOSQUITO SYSTEM

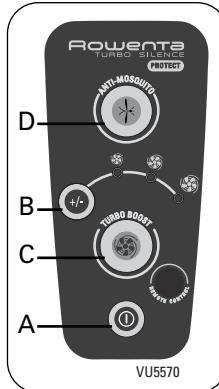
Before handling the anti-mosquito system, it is recommended to allow it to cool and to turn off the appliance.

1. Open the protective cover of the anti-mosquito system (fig. 1)
2. Insert the refill under the protective grill of the diffuser, taking into account of the refill supplier's recommendations (fig. 2)
3. Check that the refill is properly inserted (fig. 3)
4. Close the cover (fig. 4) / (fig. 5)

To activate the anti-mosquito function, after the fan has been switched on, press directly on the ANTI-MOSQUITO (D) button which will light up in orange.

Your fan will then operate automatically at speed 2 which has been specially designed to provide optimal insecticide spraying.

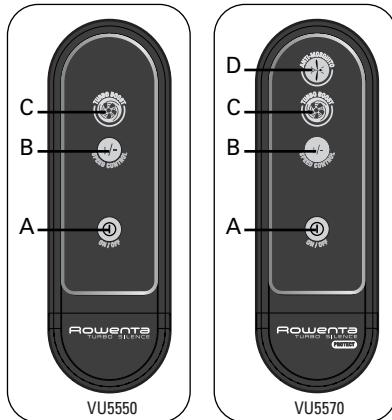
You can switch off this function by selecting any other speed.



PLEASE NOTE: The anti-mosquito function is only effective when the anti-mosquito function is activated.

To change the refill, the steps are exactly as indicated above. In step 2, the new refill will automatically eject the used one (fig. 6). Throw away the used refill.

6 – REMOTE CONTROL



Remote control description:

- Button A: on/stand by
- Button B: speed selector 1 / 2 or 3
- Button C: 4th speed turbo boost selector
- Mod VU5570 / Button D – For selecting the anti-mosquito function.

Using the remote control:

- Press once on the A button, the appliance starts on speed 1, then press again on button A
- The appliance stops (standby mode).
- Buttons B and C will only work once the appliance is running:
- Press repeatedly on button B to switch from the different speeds from 1 to 3
- Press on button C to activate the TURBO BOOST speed.
- Mod VU5570 / Press button D to activate the anti-mosquito function.

How the remote control works:

The information is transmitted to your appliance by infra-red by means of a transmitter diode located on the front of the remote control. The infra-red receiver is located on the fan's control panel.

Make sure you don't scratch the transmitter diode or your fan's infra-red receiver.

To use the remote control, point the transmitter diode in the direction of the fan's infra-red receiver and press on the required button.

Make sure that there aren't any obstacles between the transmitter diode and the receiver.

The maximum range is around 7 metres facing the fan.

Remote control power supply:

The remote control uses 2 x 1.5 V type AAA or LR03 alkaline batteries, which are not included.

Place the batteries in their compartment making sure that you put them in with the positive and negative ends the right way round as shown in the battery compartment .

IMPORTANT:

We advise you to unplug your appliance when it is not in use.

When storing the appliance for a longer period of time, please remove the batteries from the remote control.

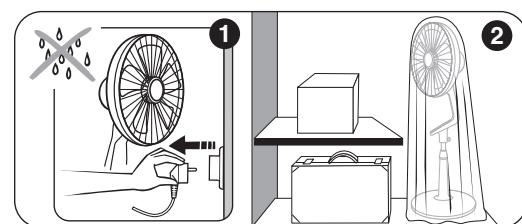
7 - CLEANING

- Your appliance must be unplugged before proceeding with any cleaning work.
- You can clean it with a slightly damp cloth.
- **IMPORTANT: Never use abrasive products which might damage the appearance of your appliance.**



8- STORAGE

- When you are not using your appliance, store it in a dry place.
- Mod. VU5570 / When not using the anti-mosquito system, do not leave a refill in the system.



9 - IN THE EVENT OF PROBLEMS

- Never dismantle your appliance yourself. A poorly repaired appliance may be dangerous for the user.
- If the appliance ceases to operate or is damaged in any way, contact one of our authorised service centres.

10 - ENVIRONMENT PROTECTION FIRST !

 Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

This appliance uses batteries: help us look after the environment, by not throwing away your used batteries. Instead, bring them to anyone of the special battery collection points. Do not throw them away with your household waste.

If you have any problems or queries please call our Customer Relations Team for expert help and advice:
HELPLINE:
0845 602 1454 - UK
(01) 4751947 - Ireland
Or consult our web site: www.rowenta.co.uk
(if this is a Rowenta product).

1 - WAARSCHUWINGEN

Het is erg belangrijk deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen en de volgende aanbevelingen in acht te nemen :

- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning en Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- Controleer voor ieder gebruik de goede staat van het apparaat, van de stekker en van het snoer.
- Het apparaat niet verplaatsen door aan het snoer te trekken. Niet aan het snoer trekken om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Geen voorwerpen (bijv. spelden, naalden) in het apparaat steken.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken of indien zij geen ervaring hiermee of kennis hiervan hebben, tenzij zij door tussenkomst van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat. Er moet toezicht op kinderen zijn, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Gebruik uw apparaat niet in een stoffig of brandgevaarlijk vertrek.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is dus niet geschikt voor industriële doeleinden.
- Voor eventuele gebreken die het gevolg zijn van verkeerd gebruik vervalt de garantie.
- Is het snoer beschadigd, dan dient het door de fabrikant, een servicedienst of ander erkend reparateur te worden vervangen om elk gevaar te voorkomen.

Mod. VU5570 / DEZE VENTILATOR IS VOORZIEN VAN EEN ANTI-MUGGENSISTEEM

- Gebruik uitsluitend de in de winkel verkrijgbare navullingen die voor elektrische verstuurverschakelaars geschikt zijn.
- Neem altijd de door de fabrikant gegeven gebruiksinstructies voor de navullingen in acht (sommige door de fabrikanten van de navullingen gebruikte producten zijn slecht voor het milieu).
- Deze navullingen worden niet bij het apparaat meegeleverd.
- Het anti-muggensysteem niet zonder navulling laten werken.
- Het anti-muggensysteem eerst laten afkoelen voordat u hier aan komt.

2 - UITERST BELANGRIJK

- Het apparaat op 50 cm van elk voorwerp houden (gordijnen, muren, spuitbussen...).
- **GEEN WATER IN HET APPARAAT LATEN LOPEN.**
- Het apparaat niet met natte handen aanraken.
- Controleer de volgende aandachtspunten voordat u het apparaat inschakelt :
- Het apparaat dient gemonteerd te zijn overeenkomstig de handleiding.
- Het apparaat dient op een stabiele en vaste ondergrond te worden geplaatst.
- Het apparaat dient in zijn normaal functionerende stand te staan (rechtop op zijn voetstuk).
- Dit toestel mag niet gebruikt worden in een vochtige ruimte.
- Mod. VU5570 / Het apparaat dient uitsluitend met de aanbevolen te verspreiden stoffen gebruikt te worden.
- Mod. VU5570 / Het gebruik van andere stoffen kan gevaar voor vergiftiging of brand veroorzaken.

3 - NETSPANNING

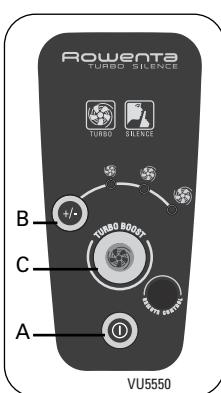
- Voordat u het toestel voor de eerste keer gebruikt, dient u te controleren of de spanning van uw installatie overeenkomt met deze aangegeven op het toestel, en of uw installatie aangepast is aan het vermogen aangegeven op het toestel.
- Uw apparaat kan met een ongeaard stopcontact worden gebruikt. Het is een apparaat uit de klasse II (dubbel geïsoleerd).

4 - MONTAGE

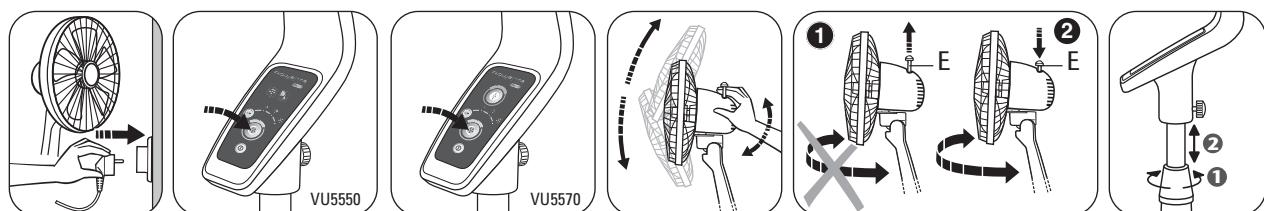
- Uw apparaat wordt ongemonteerd geleverd. Uit veiligheidsredenen is het belangrijk het apparaat voor het eerste gebruik op de juiste wijze te monteren.
- De installatie van het toestel en het gebruik ervan moeten echter overeenstemmen met de normen die van kracht zijn in uw land.

5 - WERKING

WAARSCHUWING : Probeer niet knop (E) omhoog te trekken terwijl de ventilator is ingeschakeld, daar het zwenkmechanisme hierdoor beschadigd kan worden. Wanneer u het toestel onder spanning zet (stekker in het stopcontact), staat het op "STAND-BY" (STOP). Het elektrisch verbruik is lager dan 0,5W.



Zet de ventilator aan met de knop "START / STAND-BY" (A).
Vervolgens kiest u de gewenste stand door één, twee of drie keer te drukken op de keuzeknop +/- (B).
Voor ventilatie op de hoogste stand, drukt u rechtstreeks op de knop TURBO BOOST (C), die blauw zal oplichten.



Mod. VU5570 / WERKING VAN HET ANTI-MUGGENSISTEEM

Voordat u aan het anti-muggensysteem komt, is het aan te raden het systeem af te laten koelen en het apparaat uit te schakelen.

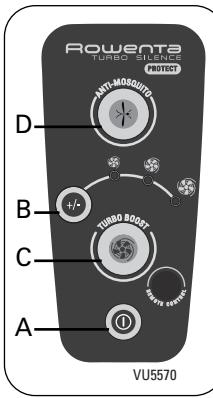
- 1- Open de beschermkap van het anti-muggensysteem (fig.1)
- 2- Plaats de navulling onder het beschermrooster van de verstuurversterker (rekening houdend met de aanbevelingen van de fabrikant van de navulling) (fig.2)
- 3- Controleer of de navulling goed op zijn plaats zit (fig.3)
- 4- Sluit de kap (fig.4) / (fig. 5)

Om de anti-mugfunctie in werking te stellen drukt u, nadat u de ventilator heeft aangesloten, rechtstreeks op de knop ANTI-MOSQUITO (D), die oranje zal oplichten.

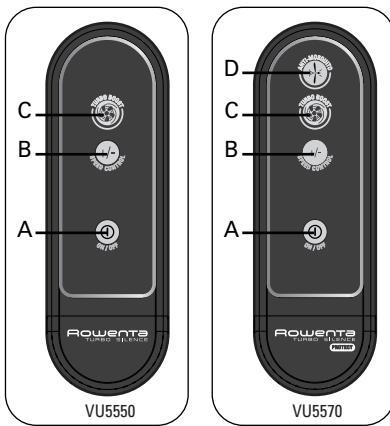
Uw ventilator zal dan automatisch in stand 2 staan, die speciaal is ontwikkeld om het insecticide optimaal verspreid te worden.
U kunt deze functie stopzetten door om het even welke andere stand te kiezen.

LET OP : Het anti-mugsysteem werkt enkel als de anti-mugfunctie geactiveerd is.

Voor het vervangen van de navulling zijn de handelingen gelijk als hierboven; bij stap nr. 2 zal de nieuwe navulling automatisch de lege navulling uitwerpen (fig.6).



6 – AFSTANDSBEDIENING



Beschrijving van de afstandsbediening:

- Knop A: Aan/stand-by
- Knop B: selectie snelheid 1 / 2 of 3
- Knop C: selectie snelheid 4 turboboost
- Mod VU5570 / Knop D – Selecteer de anti-muggen functie

Gebruik van de afstandsbediening:

- Druk eenmaal op knop A, het apparaat start in snelheidsregeling 1, druk nogmaals op knop A Het apparaat stopt (stand-by of waakstand).
- De knoppen B en C kunnen pas worden gebruikt nadat het apparaat is ingeschakeld.
- Druk herhaaldelijk op knop B om de snelheid te veranderen van 1 tot 3.
- Druk op knop C om de snelheid TURBO BOOST in te schakelen.
- Mod VU5570 / Druk op knop D om de anti-muggen functie te selecteren.

Werkingsprincipe van de afstandsbediening:

De informatie wordt per infraroodsignaal naar het apparaat verstuurd via de zenddiode aan de voorkant van de afstandsbediening. De infraroodontvanger bevindt zich op het bedieningspaneel van de ventilator.

Maak geen krassen op de zenddiode noch op de infraroodontvanger van uw ventilator.

Om de afstandsbediening te gebruiken, richt u de zenddiode naar de infraroodontvanger op de ventilator en drukt u de gewenste knop in.

Zorg ervoor dat er zich geen voorwerpen bevinden tussen de zenddiode en de ontvanger.

Het maximale bereik is ongeveer 7 meter voor de ventilator.

Voeding van de afstandsbediening:

De afstandsbediening werkt op twee 1,5 V (AAA) of LR03 alkaline batterijen (niet meegeleverd).

Plaats de batterijen in het compartiment en zorg ervoor dat u de + en - polen correct zijn geplaatst.

BELANGRIJK:

Als u het apparaat niet gebruikt, is het aanbevolen om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.

Als u de afstandsbediening gaat opbergen, verwijder de batterijen dan.

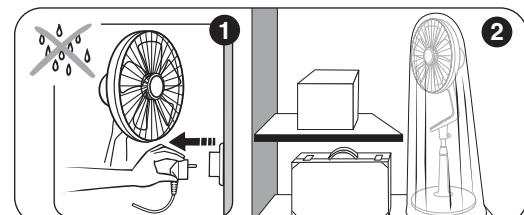
7 - ONDERHOUD

- Alvorens onderhoudsbeurten te verrichten, dient u de stekker van uw apparaat uit het stopcontact te halen.
- U kunt hem met een licht bevochtigde doek afnemen.
- **BELANGRIJK: Nooit schuurproducten gebruiken die het uiterlijk van uw apparaat zouden kunnen beschadigen.**



8 - OPBERGEN

- Indien u het apparaat niet gebruikt, dient dit in een vochtvrij vertrek te worden geplaatst.
- Mod VU5570 / Wanneer u het anti-muggensysteem niet gebruikt, laat de navulling dan niet in het systeem zitten.



9 - PROBLEMEN

- Demonteer het apparaat nooit zelf. Een slecht gerepareerde kachel kan gevaar voor de gebruiker opleveren.
- Mocht het apparaat niet goed functioneren of in geval van beschadiging, dan raden wij u aan contact op te nemen met een erkend reparateur (zie servicelijst).

10 - WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU !

Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

Dit apparaat werkt op batterijen: respecteer het milieu, gooい gebruikte batterijen niet weg maar breng ze naar een van de daarvoor voorziene inzelpunten. Niet afvoeren met het huishoudelijk afval.